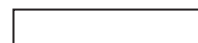
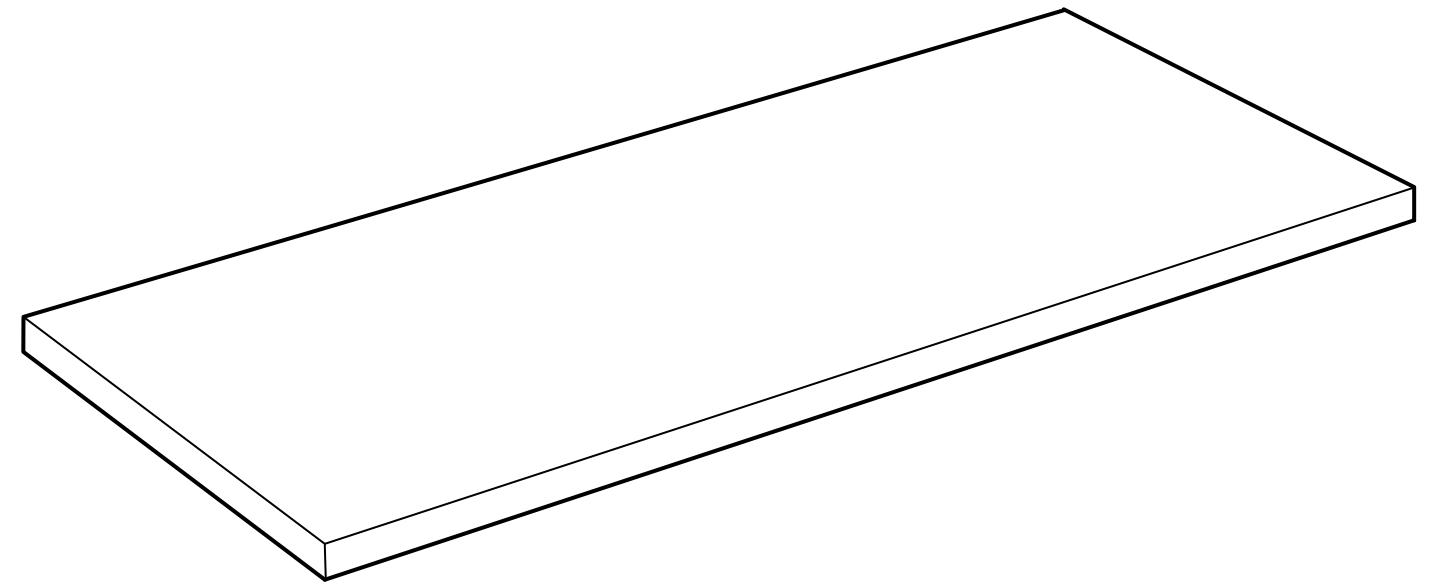
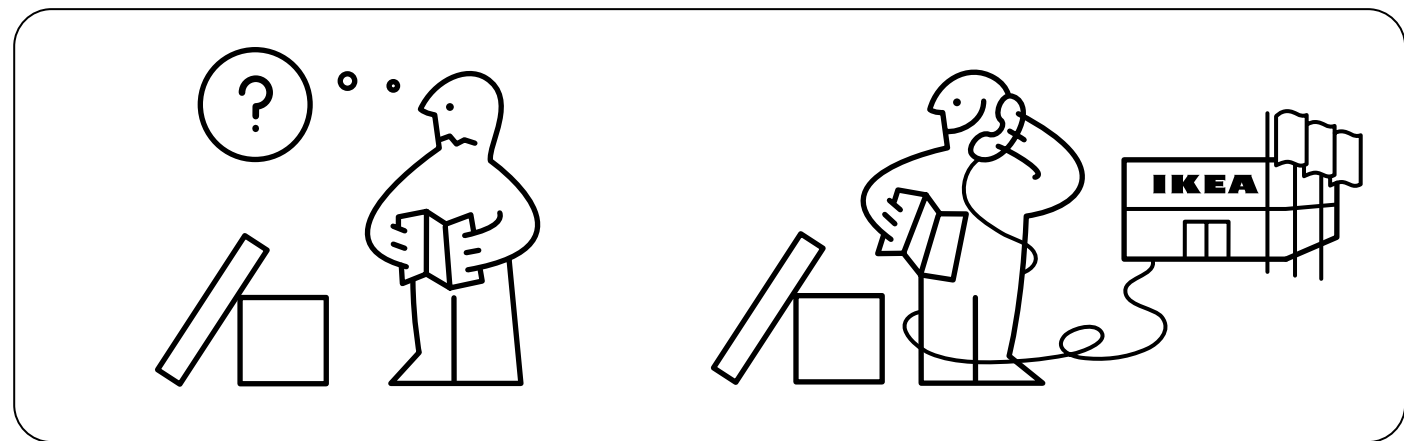
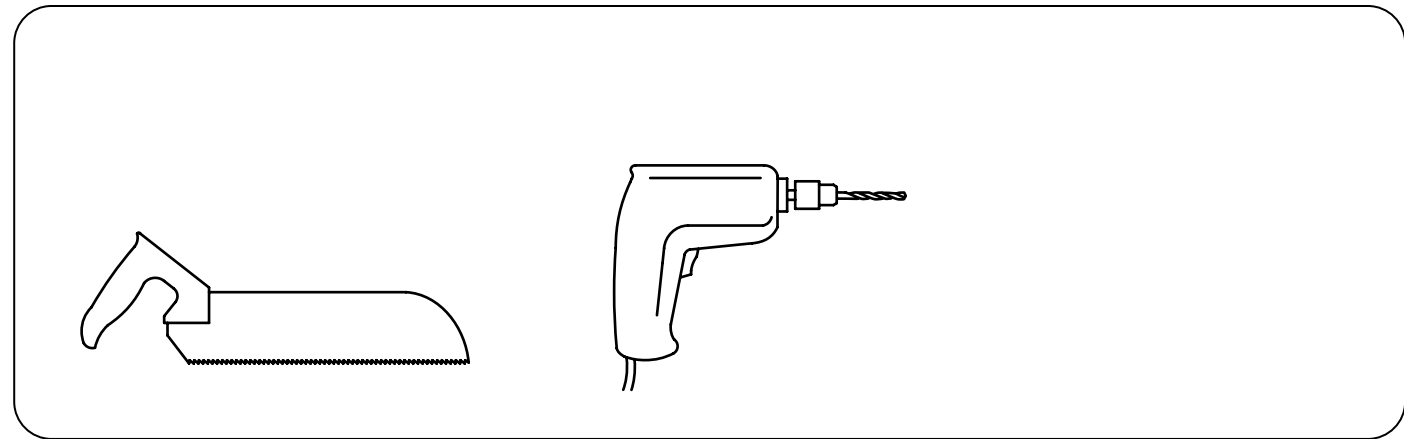
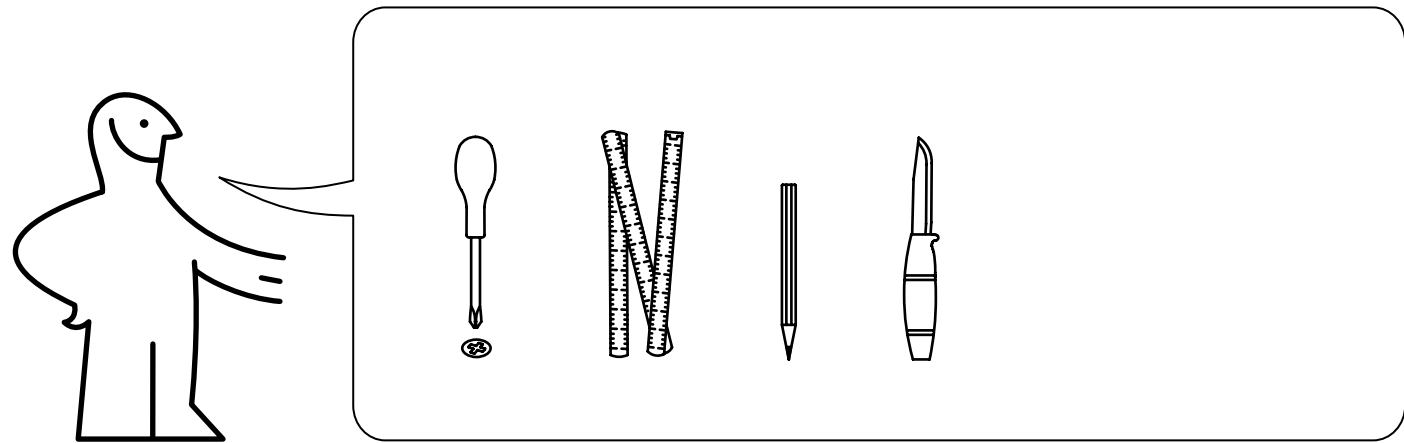


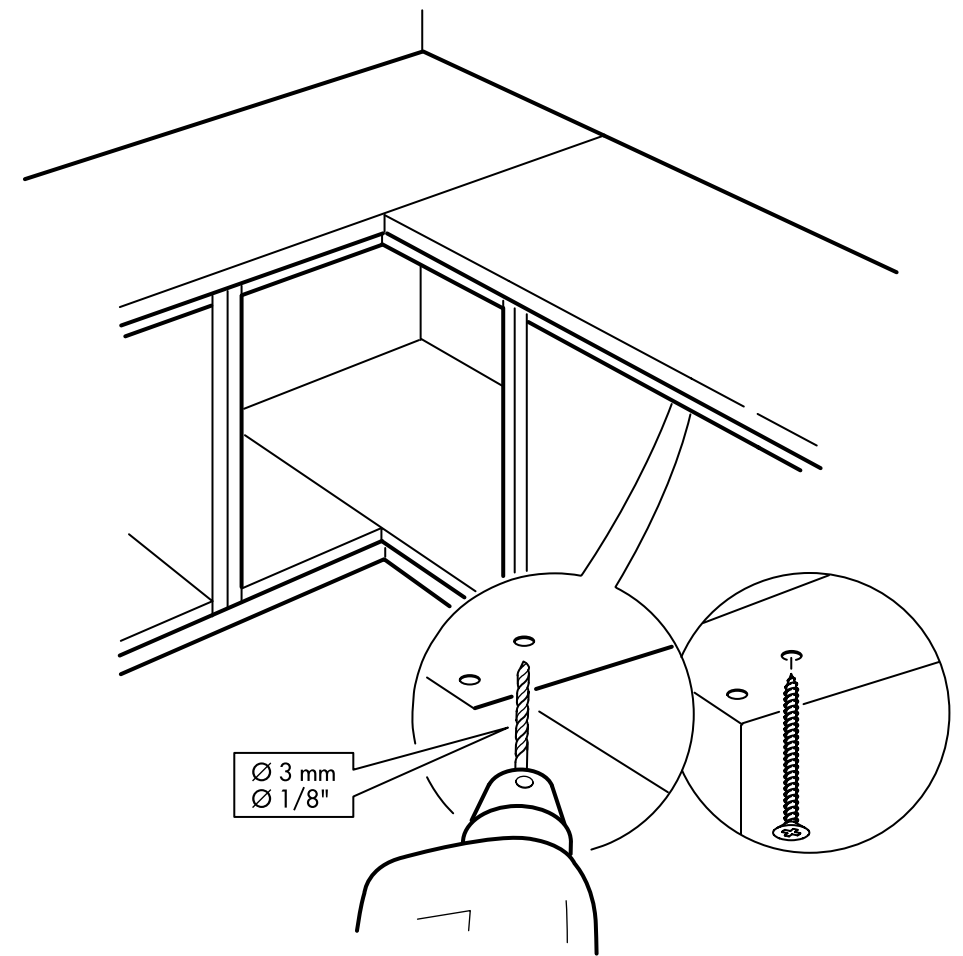
NUMERÄR

ENGLISH
ESPAÑOL
FRANÇAIS
ITALIANO
PORTUGUES
中文
日本語





8



6

ENGLISH

For mounting in a corner use a connecting kit. See the included instruction.

ESPAÑOL

Para montaje en esquinas, utilizar el kit de conexión. Ver instrucciones adjuntas.

FRANÇAIS

Pour le montage dans un angle, utiliser un kit de raccord. Voir les instructions jointes.

ITALIANO

Per il montaggio in un angolo, è necessario un set di giunzione. Vedi le istruzioni incluse.

PORTUGUES

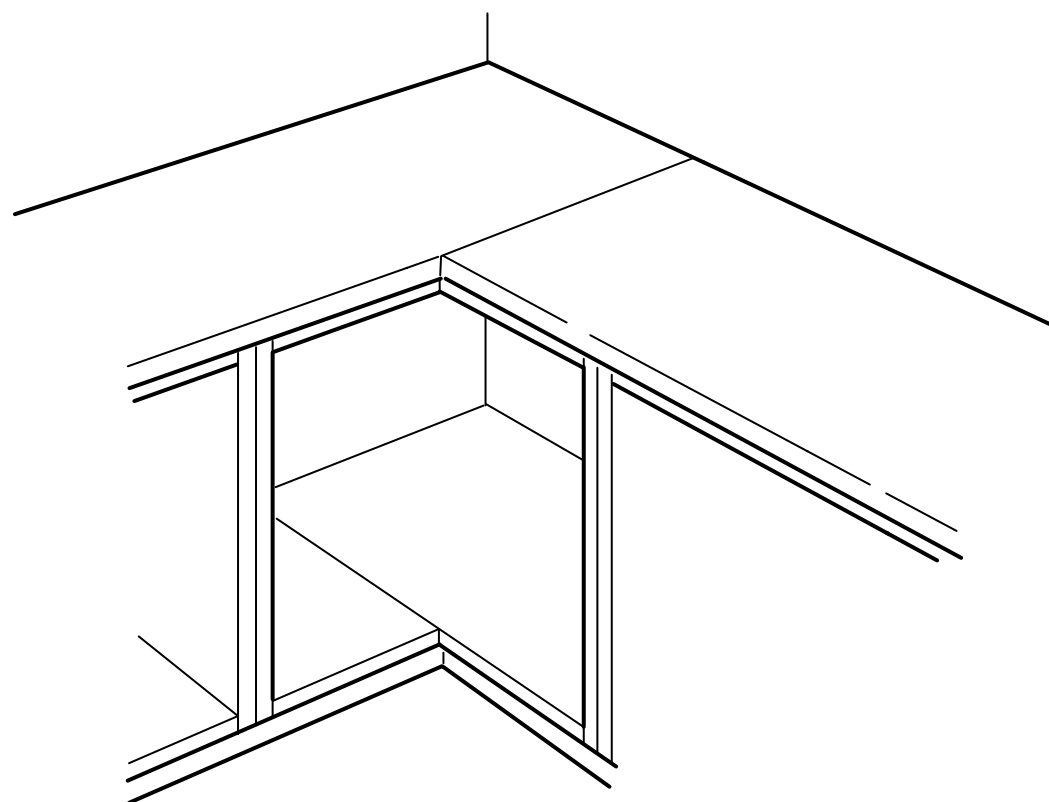
Para montagem em cantos, utilize o kit de ligação. Consulte as instruções juntas.

中文

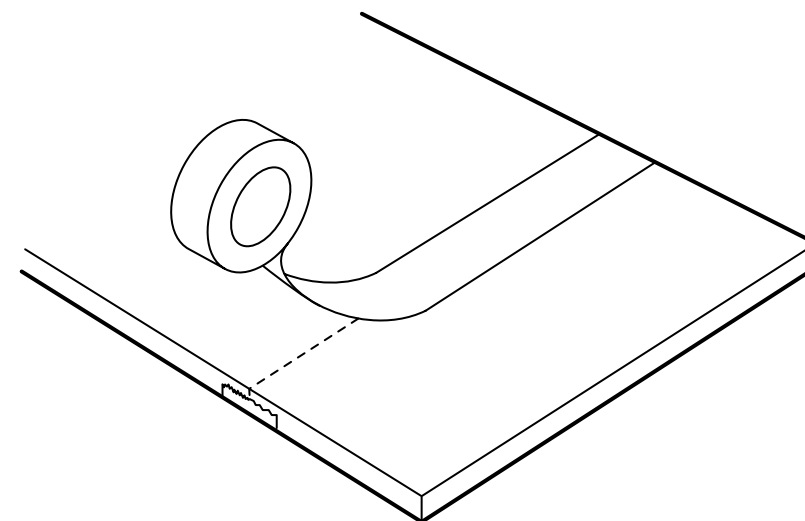
转角安装时可使用连接件。见随附说明。

日本語

コーナーに設置するには、連結キットをご使用ください。添付されている説明書をご参照ください。



1



ENGLISH

Measure the right length. To prevent the laminate from chipping during cutting, tape the edge with masking tape all round the countertop along the marking.

ESPAÑOL

Mide y señala la longitud correcta. Pega cinta adhesiva donde hayas marcado la señal para evitar que el laminado se astille al serrar.

FRANÇAIS

Mesurer la bonne longueur. Tracer la ligne de coupe. Mettre un ruban adhésif sur la ligne de coupe. Le ruban doit faire le tour du plan de travail afin d'éviter les éclats du stratifié.

ITALIANO

Misura la lunghezza a cui va tagliato il piano. Per evitare che il laminato si scheggi quando lo tagli, applica del nastro adesivo di protezione lungo la linea di taglio, su entrambi i lati del piano di lavoro.

PORTUGUES

Meça e marque o comprimento correcto. Ponha fita adesiva nas marcas para evitar que o laminado lasque ao serrar.

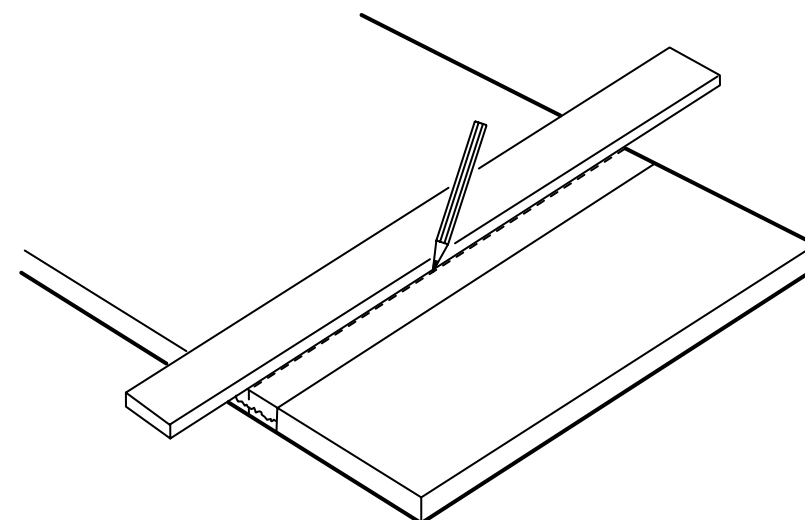
中文

量取板材的适宜长度。为防止复合板在切锯时发生碎裂，可在切割处粘贴标带。

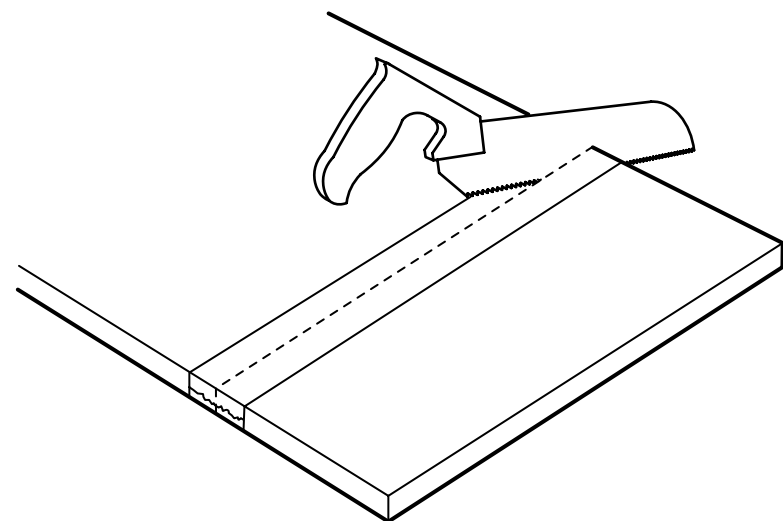
日本語

長さは正確に測ってください。切断の最中にラミネートの端が欠けるのを防ぐため、カウンタートップに付けた印に沿ってマスキングテープを張ります。

2



3

**ENGLISH**

Use a fine-toothed saw. If you use a circular saw or a compass saw, turn the countertop upside down.

ESPAÑOL

Utiliza una sierra fina. Si vas a utilizar una sierra circular o de calar, debes colocar la encimera boca abajo.

FRANÇAIS

Utiliser une scie à denture fine. Si vous utilisez une scie sauteuse ou circulaire, placer le plan de travail face dessous.

ITALIANO

Usa una sega a denti fitti. Gira sottosopra il piano di lavoro se usi una sega circolare o un seghetto alternativo.

PORTUGUES

Utilize uma serra fina. Se for utilizar uma serra circular ou um serrote de curvas, deve colocar o tampo virado para baixo.

中文

可使用细齿锯。使用圆锯时，须将厨台板翻转后进行切锯。

日本語

目の細かいノコギリをご使用ください。丸ノコや糸ノコを使う場合には、カウンタートップを裏返してください。

ENGLISH

Fit the edging strip supplied on to the cut end with contact adhesive. Smooth the edging with a knife and sandpaper.

ESPAÑOL

En el corte se fija el listón adjunto con cola de contacto. Alisa el listón con la ayuda de un cuchillo y papel de lija.

FRANÇAIS

Coller le chant sur le côté coupé. Ajuster à l'aide d'un couteau et du papier de verre.

ITALIANO

Applica al bordo tagliato la lista di finitura inclusa, con la colla. Appiana la lista con un coltello e la carta vetrata.

PORTUGUES

Fixe a ripa fornecida no corte com cola de contacto. Alise a ripa com uma faca ou uma lixa.

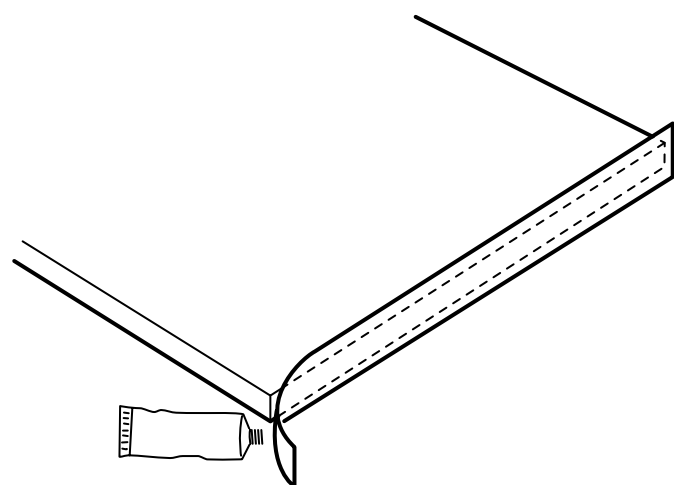
中文

采用粘胶将压边条贴在板材的切割面上。用刀和砂纸将边缘处理平整。

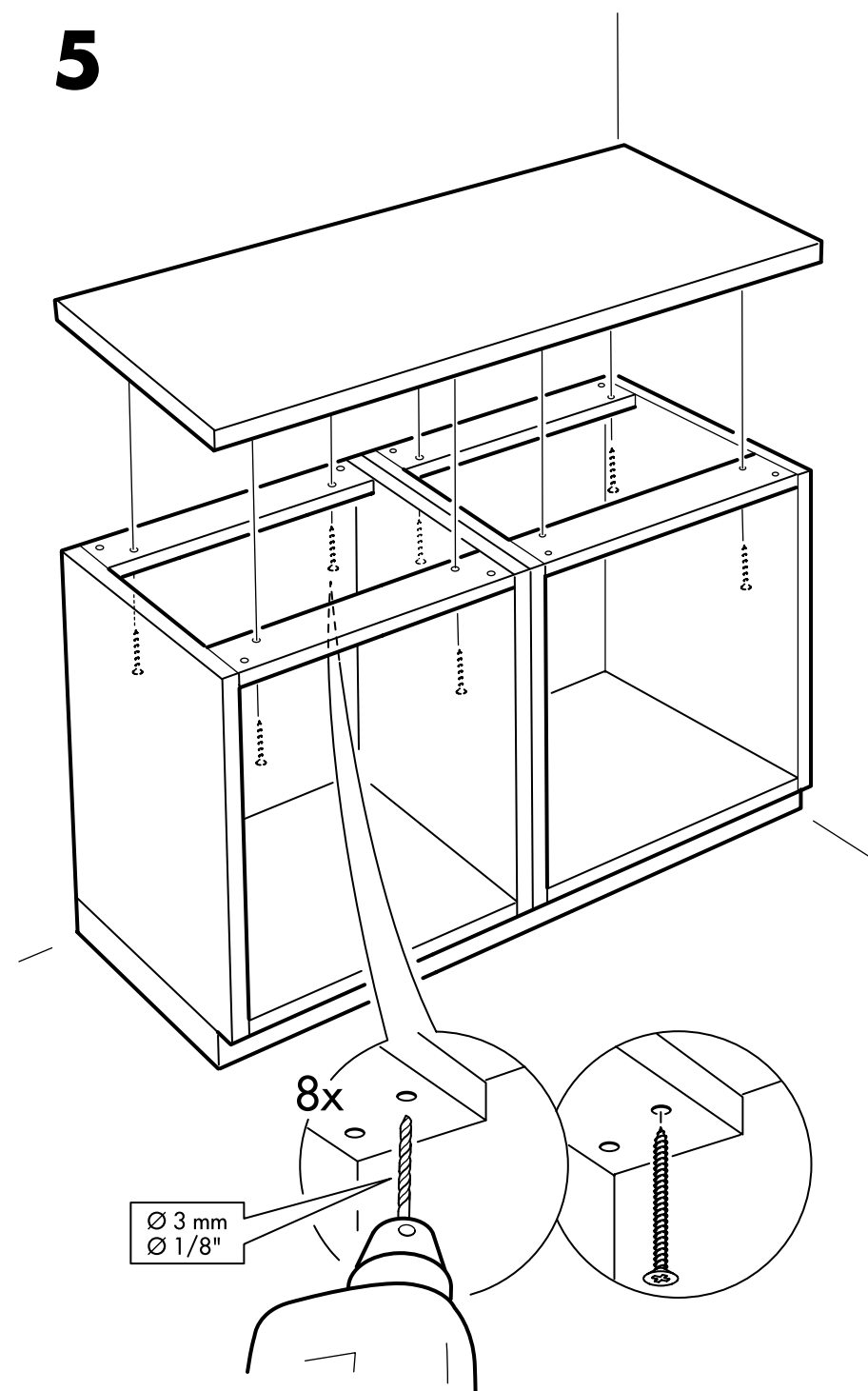
日本語

切断面に付属の接着剤付きエッジ板を貼り付けます。角をナイフやサンドペーパーで削り、滑らかにします。

4



5

**ENGLISH**

Place the cut end of the countertop against a wall or a high cabinet.

ESPAÑOL

Coloca el tablero con el corte hacia la pared o el armario alto.

FRANÇAIS

Placer le côté coupé contre un mur ou une armoire haute.

ITALIANO

Posiziona l'estremità tagliata del piano di lavoro contro la parete o il mobile alto.

PORTUGUES

Coloque o tampo com o corte virado para a parede ou armário alto.

中文

将厨台板的切割边贴靠墙面或高柜家具。

日本語

カウンタートップの切断面を壁又はハイキャビネット側に向けてください。